

DANES OB 10 PRVO GLASOVANJE ZA IZVOLITEV PREDSEDNIKA REPUBLIKE

ZAČETEK ZASEDANJA MINISTROV NATO V PARIZU

Kandidat Krščanske demokracije: Leone

Kandidat «demokratske levice»: Saragat

Pri prvih treh glasovanjih nastopi šest kandidatov: Leone (KD), Saragat (PSI, PSDI in PRI), Terracini (KPI), Malagugini (PSIUP), Martino (PLI) in De Marsanich (MSI) - Danes le dve glasovanji - Po televiziji v celoti potek le prvega glasovanja

TRST, 15. — Jutri se začnejo v poslanski zbornici volitve novega predsednika republike: poslanci, senatorji in delegati petih avtonomnih delov se zberejo ob 10 na slovesno zasedanje, ko bo predsednik poslanske zbornice Bucciarelli Ducchi otvoril zasedanje in predlaga dnevni red, ki obsega le eno točko in sicer izvolitev novega predsednika republike, nakar se bo takoj začelo glasovanje. Vsak avtonomni volivci bo prejel glasovnico, na katero bo napisal le eno ime, na poziv enega od tujinčev poslanske zbornice pa bo oddal glasovnico v veliko žaro na predsedniški mizi. Glasovanje se bo ponovilo že jutri, če pri prvem glasovanju ne bo noben kandidat prejel dvotretjinske večine glasov. Če tudi drugo glasovanje ne bo uspešno, bodo zasedanje nadaljevali v četrtak, ko bodo po potrebi tri glasovanja. Če tudi ta glasovanja ne bi bila uspešna, bodo nadaljnja glasovanja v petek in tako dalje, dokler ne bo neki kandidat izvoljen z navadno večino glasov.

Za prva tri glasovanja je za izvolitev potrebno 643 glasov, pri nadaljnjih glasovanjih pa zadostuje večina 322 glasov, ker je »velikih volivcev« 963 tudi ne glede na to, ali bodo prisotni vsi ali ne. Slovesno otvoritev skupnega zasedanja parlamenta bodo oddali po radiu, medtem ko bo televizija oddajala celoten potek prvega glasovanja, pa tudi začetni in zaključni del drugega glasovanja. V zvezi z jutrišnjimi volitvami novega predsednika republike je

DANES

Danes dopoldne ob 10 ur bo do parlamentarni na skupnem zasedanju volili novega predsednika republike. Predvideva se, da bosta sama dva glasovanja, na prvih treh glasovanjih pa bo nastopilo šest kandidatov, za Krščansko demokracijo Leone, za demokratsko levico (PSI, PSDI in PRI) Saragat, za KPI Terracini, za PSIUP Malagugini, za liberalce Martino, za MSI pa De Marsanich. Trdi se, da pri teh glasovanjih noben izmed šestih kandidatov ne bo prejel potrebne večine glasov, in da vse kaže, da bo po mnogih glasovanjih nastopil kot kandidat demokratsko levici. Obtožili je ZDA, da se niso držali obljube, da se ne bodo vmešavale v Kongu in da so se za napad odločile zato, da bi se dalje prevladali belgijsko-ameriški interesi. Combe je večer obiskal Bonn, kjer ga bodo danes sprejeli predsednik republike Lueke, predsednik parlamenta in podtajnik v zunanem ministrstvu. Afrški študentje pa so demonstrirali pred hotelom, v katerem Combe stanuje.

Na večeršnjem zasedanju atlantskega sveta ministrov so govorili največ o evropski enotnosti. De Marsanich je izjavil, da je bonška vlada pripravljena preučiti vse druge zadane konstruktivne predloge s pogojem, da bo imel Bonn »pravico sodelovanja« pri celotni strategiji. Saragat pa je v svojem zanimivem in dolgem govoru v glavnem poudaril možnost napredovanja atlantske in evropske integracije, okrepitev pomirjenosti med Vzhodom in Zahodom, razvoja sodelovanja s »tretjim svetom«, kar je komplementarna plat, ki je neločljiva od atlantske politike, ki teži po okrepitevi miru in varnosti. Spaak pa je dejal, da prihaja večstranska sila morda že prepozno.

Zahodnonemški kancler Erhard je večer izjavil, da je faza nesoglasij s Francijo premagana. Glede britanskega predloga o jedrski sili ni hotel povedati svojega mnenja. Za Jurisavio je dejal, da so odnosi na trgovskem sektorju dobri, na političnem pa se stanje ni spremenilo. Vabilo Hruščov, naj obišče Bonn, je veljavno tudi za nove sovjetske voditelje.

Avstrijski zunanji minister Kreisky se bo sestal danes v Parizu s Saragatom, razgovorjala se bosta o Južni Tirolski. V Bruslju so se končale sporazume o enotni ceni žitaric in državnih skupnega tržniške politike, berkluzni konzorciji imajo v oskrbi ali ne. Podpora zadeva je dejne v senatorijih, ki so tam v breme protiberkluzni konzorcij ali v breme ministrstva za zdravstvo. Senatorja Lussu in Schiavetti sta predložila v senatu zakonski predlog o spremembi 85. člena ustave, in sicer prvega odstavka tega člena, ki zadeva mandatno dobo predsednika republike. S to spremembo bi se mandatna doba skrajšala od sedem na šest let. V obrazložitvi tega predloga se pripominja, da je potrebno skrajšati na eno leto razliko med mandatno dobo parlamenta in mandatno dobo predsednika republike. Senatorja hkrati zatrjujejo, da sta predložila svoj predlog pred izvolitvijo novega predsednika republike, da bi se tako izognili nevarnosti, da bi temu ukrepu utegnili pripisati oseben značaj.

Dosežen sporazum šestih o enotni ceni žitaric

BRUSLJ, 15. — Davi ob 5.30, po več kot dvestih urah nepretrganega pogajanja, so se ministri za trgovino in kmetijev evropskega združenja končno sporazumeli o enotni ceni žitaric v državah skupnega tržišča in o financiranju skupne kmetijske politike. Sporazum so dosegli na sestanku, ki ga je pripravila komisija skupnega tržišča. Enotna cena žitaric v skupnem tržišču bo od julija 1967 naslednja: meška pšenica 425 markov na tona (352 francoskih frankov); ječmen 365 markov na tona; trdica pšenica 380 markov na tona; koruza 362,5 markov (razen za Italijo). Italija bo uživala pet let podpora 30 markov za tona za »pristanjske stroške«.

Italijanski minister za kmetijstvo Ferrar Aggradi je izjavil, da je bil storjen s tem temeljni korak na poti do podlage integracije kmetijske gospodarstva. Izrazil je zadovoljstvo, da je zlasti kar se tiče trde pšenice prevladala italijanska teza o minimalni zaščeni ceni za proizvajalca.

Washingtonu je predstavnik ameriškega državnega departmaja izjavil, da ameriška vlada upa, da bo sporazum prispeval k uspehu trgovinskih pogajanj v okviru Kennedyjeve runde.

Napovedan obisk Brežnjeva in Kosigina v Londonu

LONDON, 15. — Nocoj so javili, da predsednik vlade Wilson skuša organizirati v Londonu na splošno konferenco s sovjetskimi voditelji Brežnevom in Kosiginom. Šlo bi za državni obisk. Uradno vabilo je v soboto izročil britanski poslanik v Moskvi Kosiginu. Britanska vlada bi želela, da bi Brežnev in Kosigin prišla v London kmalu po obisku Gromikina, ki je bil določen za marec. Kljub britanskemu uradnemu koraku ni načrt še dokončen, in zlasti je največja ovira določitev datuma zaradi številnih obveznosti na eni in na drugi strani. Pogajanja se nadaljujejo po diplomatski poti. Vendar pa v Londonu že pripravljajo maksimalen program obiska.

Danes sestanek Saragat-Kreisky

DUNAJ, 15. — Avstrijski zunanji minister Kreisky bo od jutri v Parizu, kjer se bo s poljskim sestal z italijanskim zunanjim ministrom Saragatom. Spremljal ga bo opolnomočen minister Kirschner, ki je pred sedemdesetimi delegacijami izveščenec na ženevskih razgovorih. Ostali člani delegacije so že od potovanja v Pariz.

Harold Wilson pride januarja v Bonn na razgovore s kanclerjem Erhardom

O bližnjih razgovorih z de Gaulleom, o odnosih s Izraelom in z Jugoslavijo - Vabilo sovjetskimi voditeljem še vedno velja

BONN, 15. — Zahodnonemški skovni konferenci sporočil, da Wilson prišel 22. januarja v Bonn na razgovore z njim. Pobudo za sestanek je dal Wilson. Glede odnosov med Zahodom in Nemčijo in Francijo je Erhard dejal, da je po njegovem mnenju premagana faza nesoglasij, in upa, da bo po »dobri volji, ki jo je pokazala Zahodna Nemčija glede skupnega gospodarske politike«, lažje sporazumeti se o težavah, ki jih povzročajo različni napovedani sestanki vzhodnih držav skupnega tržišča. Zatem je Erhard dejal, da bodo po sporazumu o enotni ceni žitaric pogajanja v okviru Kennedyjeve runde.

Bombni atentat v Milanu na gen. konzulat SFRJ

Bombo so vrgli v vežo, kjer je vrgla vrata iz tečajev, popokale so vse šipe - Policija je baje že na sledu atentatorjev

MILAN, 15. — Nocoj okoli 22.30 je neznanec telefoniral uradniku »Unita«, da bo v kratkem eksplodiral peklenjski stroj. Opozorili so takoj policijo. Kmalu zatem so prišli v uradno postajo policije, ki so izvedli skrbno preiskavo, toda niso našli ničesar. Točno opoldne pa je neznanec vrgel bombo proti poslopju jugoslovanskega konzulata v Ulici Pindar. Danes, 15. decembra, je bilo za dinamitni naboj z zažigalno vrvičico, od katerega niso našli nobenih drobov. Bomba je bila vržena skozi glavna vrata v vežo, kjer je napravila luknjo, vrgla vrata iz tečajev in popokale so vse šipe na oknih. Takoj je prišel konzul Milovanović, ki stanuje v poslopju konzulata, s podkonžlani v kmalu zatem so prišli člani političnega oddelka kvesture, ki so izvedli vse potrebne ugotovitve za nadaljnjo preiskavo. Pet minut pozneje je eksplodirala močnejša bomba v nekem drugem delu mesta v sekciji KPI »Grimau«, kjer je tudi kulturno društvo »La Darsena«.

USPEŠNA IZSTRELITEV ITALIJANSKEGA SATELITA

«San Marco» kroži okoli Zemlje

Vsi aparati redno delujejo

Okoli Zemlje bo krožil tri mesece - Pri izvedbi načrta je sodelovalo 78 italijanskih znanstvenikov in tehnikov

WALLOPS ISLAND, 15. — Danes ob 15.20 po krajevnem času (to 21.20 po srednjeevropskem času) so uspešno izstrelili italijanski satelit »San Marco« s oporišča Wallops Island v ameriški državi Virginiji. Satelit je začel redno krožiti okoli Zemlje. Njegov apogej znaša 677 kilometrov, perigej pa 214 kilometrov. Težak je 264 funtov. En krog okoli Zemlje napravi v 93 minutah. NASA je sporočila, da so vse opazovalne postaje ujele znake satelita. Prvi krog okoli Zemlje je satelit dokončal ob 17.01 po krajevnem času in je letel nad oporiščem, od koder je bil izstreljen. Pri izstrelitvi so uporabili raketo Scout na štiri stopnje. Program doloca, da izstreliti krožil okoli Zemlje tri mesece ter meril gostoto atmosfere in zbiral druge podatke.

Številne žrtve poplav v Vietnamu

SAJGON, 15. — Po uradnih podatkih, ki so jih objavili danes, so velike poplave ob srednji obali Južnega Vietnama povzročile smrt nad 500 ljudi, medtem ko je 26.000 ljudi brez strehe. Na tem področju sta pred tedni divjala dva tajfuna, čemur so sledili veliki nalivi, zaradi česar je ostalo brez strehe milijon ljudi. Ogromno škodo so utrpeli tudi ribiške ladje.

Novi pozivi v varnostnem svetu naj se obsodi napad na Kongo

Demonstracije proti Čombeju v Bonnu - Odložene volitve v Kongu

NET YORK, 15. — Varnostni svet OZN je nadaljeval danes razpravo o napadu na Stanleyville. Prvi je govoril britanski predstavnik, ki je predlagal novo politično preučitev napada na Kongo, da se uvede javni red v Kongu in da se zaščiti ta dežela pred tujim vmešavanjem. Pripomnil je, da bi morala OAE v ta namen »premagati svoje sovražstvo, svoje sibičnosti in svoje spore«. Britanski predstavnik je dalje dejal, da je sedanja vlada v Kongu, ki bi jo hoteli zrušiti, ogrožajo vso afriško enotnost. Opravičile je zaskrbovanje Velike Britanije pri napadu na Stanleyville z že znanimi argumenti o čreštvih človeških življenj.

Sestanki voditeljev ZKJ z inozemskimi delegati

Reška založba »Edit« bo izdala 8. kongresno knjigo v italijanski in tifovske čestitke Brežnjevu

(Od našega dopisnika)

BEOGRAD, 15. — Generalni tajnik ZKJ Maršal Tito in člani izvršnega komiteja ZKJ so se med kongresom in po končanem kongresu večkrat sestali z voditelji in člani inozemskih delegacij, ki so se udeležile dela kongresa. Na teh sestankih so se razgovarjali o vprašanjih skupnega interesa, o pospeševanju dvostranskih odnosov in o oblikah sodelovanja. Vsi razgovori so potekali v prijetnem in prijateljskem ozračju.

Novi pozivi v varnostnem svetu naj se obsodi napad na Kongo

Demonstracije proti Čombeju v Bonnu - Odložene volitve v Kongu

NET YORK, 15. — Varnostni svet OZN je nadaljeval danes razpravo o napadu na Stanleyville. Prvi je govoril britanski predstavnik, ki je predlagal novo politično preučitev napada na Kongo, da se uvede javni red v Kongu in da se zaščiti ta dežela pred tujim vmešavanjem. Pripomnil je, da bi morala OAE v ta namen »premagati svoje sovražstvo, svoje sibičnosti in svoje spore«. Britanski predstavnik je dalje dejal, da je sedanja vlada v Kongu, ki bi jo hoteli zrušiti, ogrožajo vso afriško enotnost. Opravičile je zaskrbovanje Velike Britanije pri napadu na Stanleyville z že znanimi argumenti o čreštvih človeških življenj.

Sledil je govor kenjskega zunanjega ministra. Ta je pozval varnostni svet, naj strogo obsodi ameriško-belgijski napad na prebivalstvo v Stanleyville, in je pripomnil, da je bil ta napad edini vzrok za pokole v Stanleyville. Obtožil je ZDA, ker niso držale obljube, da se ne bodo vmešavale v Kongu, ter je dodal, da so se za napad na Stanleyville odločili, zato da bi se dalje prevladovali belgijski interesi v Kongu.

MOSKVA, 15. — Predsednik sovjetske vlade Kosigin, ki je sprejel na vladnostnem obisku japonskega poslanika, je izjavil, da SZ želi izboljšati politične in gospodarske odnose s kapitalističnimi državami, med katerimi je tudi Japonska.

Kingom. Pripomnil je, da je iskanka z bližnjimi med Moskvom in Pe-kingom šele v raziskovalni fazi in da je tudi mogoče, da bi sledila večja zadržanost sovjetskega stališča, kar se ne razvija med Vzhodom in Zahodom. Toda ne zdi se verjetno, da bi v bližnji prihodnosti prišlo do premika Sovjetske zveze z njene sedanje politične linije v Evropi.

Glede odnosov Sovjetske zveze s tistimi, ki jih navdušuje želja, da bi se dosegel večji vpliv komunizma, in hkrati želja po nastopu proti povečani kitajski konkurenca. »Nepovezovanje in regionalne organizacije za sodelovanje in varnostne činitele, stabilizirale in razvile v tretjem svetu, toda ni moč odrediti napredovanja, ki ga je komunistični predvsem na kitajski vpliv dosegel v zadnjem letu v Aziji in Afriki«.

Glede držav Vzhodne Evrope je Saragat dejal, da jih njihova nacionalna ekonomija in diferencialna sedaj pojav, ki se ne da mejniti. Gre pa za dolg proces. Saragat je zatem poudaril, naj se obnovijo razgovori s Sovjetsko zvezo, s tem da se razloži vse področja morebitnih novih sporazumov, kar se tiče razorožitve, ter naj se hkrati razvija dvostranski sektor, posebno kar se tiče gospodarske izmenjave. Obnovljeni začetni napor za obnovitev razgovorov zlasti glede razorožitve bodo morda povzročili, da se strdi, saj je to veliko velika zaskrbljenost zaradi možnosti širjenja jedrskega orožja, ki se je povečala s kitajsko atomsko bombo. Bistveni interes atlantskih držav je tudi opirati težnje »tretega sveta«, da se izloči iz vseh primarnih sodelovanj prvotni sogovornik pri razgovorih med Vzhodom in Zahodom, s čimer bi se okrepila vloga stabilizacijskega elementa miru in svetovnega ravnotežja. Hkrati je pomembno razvijati, da se delam postala nujno potrebna orodja, da se ne bi v Krenju prevladala kitajske teze. To pa zaradi tega, ker atlantska in evropska politika »me smeta biti podpreni izbiram drugih«.

Napredovanje atlantske in evropske integracije, o kateri je pomembna tudi vloga Vzhoda in Zahoda, razvoj sodelovanja s tretjim svetom so komplementarne stvari, ki se neločljivo od atlantske politike, ki teži po okrepitevi miru in varnosti.

Govoril je zatem kanadski zunanji minister Paul Martin. Govoril je med drugim o jedrskih problemih, ki jih povzročajo vsi problemi, ki se tičejo atomske sile, razpravlja v atlantskem zveščtvu in ne izven njega, kakor se dogaja sedaj.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Belgijski zunanji minister Spaak je predlagal, naj se organizirajo pogostejša posvetovanja med »ministri NATO« in »ministri Evrope« v sedanjem položaju namena so posvetovanjem glede večstranske sile. Dejal je, da ustvarja to skrajno zmeden položaj, posebno še, ker ta posvetovanja tolmajoči diplomati in tisk na različne načine. Dejal je, da je Belgija nima v sedanjem položaju namena so delovati pri večstranski jedrski sili, toda »Belgija zaupa v besedo ZDA«. Pripomnil je, da so ZDA »prispele voditi to politiko, ker bi v primeru vojne bile prve na nogah«.

Vreme včeraj: najvišja temperatura 10,8, najnižja 6,6, ob 19. uri 10,6; zračni tlak 1015,5 lahno padalo, veter 93 odh. vzhodno-jugovzhodni 4 km, nebo oblačno, megla 3,7 mm dežja, morje mirno, temperatura morja 11 stopinj.

JUTRI SEŠTANJE NA PREFEKTURI

Pokrajinski odbor za cene bo skušal zaustaviti občutno dražitev živil

Trgovci so pred prazniki začeli neutemeljeno navijati cene V novembru so se cene na drobno na splošno dvignile

Cene na drobno glavnih življenjskih potrebščin so se preteklega novembra v glavnem ponovno precej povišale. Predvsem so se povišale cene osnovnih živil. Nekatera živila so zabeležila tudi manjše znižanje cene, ki pa v nobeni meri ni vplivalo na splošno povišanje. To je prvi polovici tega meseca so se cene ponovno znatno povišale predvsem zaradi bližnjih božičnih praznikov, ker trgovci računajo na trinajsto plačo uslužbenecem, ki jo bodo prejeli v začetku decembra. Zato je pretekla teden dni pokrajinski odbor za cene, ki bo v četrtek ob 17.30 na prefekturi. Seje se bodo udeležili poleg članov odbora tudi kvestor, poveljnik karabinjerjev, vsi županji v pokrajinah in predstavniki prizadetih trgovskih in drugih gospodarskih strok. Na tem sestanku naj bi se pogovorili o blokiranju sedanjih cen, da se prepreči nadaljnje zvišanje cen živil, ki se poljavi vsako leto pred božičnimi prazniki. Odbor za cene, ki je bil ustanovljen leta 1961, da bi bil sestaneček sklican preprosto, se pravi potem, ko so cene v preteklih dneh ponovno poskočile in da bodo sklepi pokrajinskega odbora za cene bolj plačljivi, nega kot konkretna pomena. Močno dvomijo, da bi odboru za cene uspelo preprečiti dražitev, da znižajo cene vsaj na raven v mesecu novembru.

Zato je zanimivo tudi vedeti, kako so se cene v novembru zvišale. Najprej moramo ugotoviti, da se je znatno povišala cena mletega žita za boljše vrste skokila na 1600 lir za kg; nekoliko so se pretekli mesec povišale tudi cene olivnega olja (čeprav je bila letos dobra letina oliv) ter semenskega olja. Povišanje cene olja utemeljujejo z omejitvami pri uvozu zlasti olivnega olja iz Španije in drugih dežel; nekoliko so se povišale tudi cene salama in slanin; cene jaja stalno raste predvsem zaradi pomanjkanja jajc iz italijanskih kokoškinj. Precej so poskočile cene uvoženega sirja zaradi višjih carinskih bremen. Nekateri vrste so se povišale od 100 do 200 lir za kg. To povišanje je vplivalo tudi na italijanske vrste sirja, čeprav ne v tolikšni meri. Po drugi strani pa je največ povišala cena praznične kavi, ki je boljše vrste je dosegla 2000 lir za kg. Toda položaj na trgu s temi pridelki je zelo nestalen in predvidevajo nova povišanja zaradi vedno večjega pomanjkanja mleka na italijanskem trgu. Glede mleka pa moramo povedati, da so grostjo ponovno zahtevali od prefektore, naj se cena na drobno poviša od sedanjih 100 na 120 lir liter. Zaradi jesenske sezone so se v novembru precej povišale cene.

DELOVANJE DEŽELNE UPRAVE

Razgovori odbornikov v Rimu Delo stalnih deželnih komisij

Obiski odbornika za zdravstvo v bolnišnicah in zdraviliščih

Deželna odbornika za industrijo in trgovino Marpillero in za delo Gust sta v Rimu, kjer imata razgovore s stalnimi deželnimi komisijami. Včeraj popoldne sta odbornika v spremstvu podtajnika za notranje zadeve Ceccherinja obiskala ministra za trgovsko mornarico Spagnoli. Z njim sta govorila o položaju v gorški pokrajini, ki je bil v preteklih dneh je bil v Tolmežu, kjer si je ogledal gradbišče bodočega Doma za omenjene. Zatem je obiskal tudi bolnišnico, ki si jo je natančno ogledal. Tatovi v kapelici Neznani tatovi so v nedeljo popoldne prišli v odprto, prazno kapelico v begunskem taborništvu v Ul. Valmaria 2 in oropali pozlačeni kiš, ki je bil v kapelici. Včeraj popoldne sta odbornika v spremstvu podtajnika za notranje zadeve Ceccherinja obiskala ministra za trgovsko mornarico Spagnoli. Z njim sta govorila o položaju v gorški pokrajini, ki je bil v preteklih dneh je bil v Tolmežu, kjer si je ogledal gradbišče bodočega Doma za omenjene. Zatem je obiskal tudi bolnišnico, ki si jo je natančno ogledal. Tatovi v kapelici Neznani tatovi so v nedeljo popoldne prišli v odprto, prazno kapelico v begunskem taborništvu v Ul. Valmaria 2 in oropali pozlačeni kiš, ki je bil v kapelici. Včeraj popoldne sta odbornika v spremstvu podtajnika za notranje zadeve Ceccherinja obiskala ministra za trgovsko mornarico Spagnoli. Z njim sta govorila o položaju v gorški pokrajini, ki je bil v preteklih dneh je bil v Tolmežu, kjer si je ogledal gradbišče bodočega Doma za omenjene. Zatem je obiskal tudi bolnišnico, ki si jo je natančno ogledal.

Med vožnjo z ukradenim avtom je v motorju začelo goreti

Ko se je tat zavedel požara, je avto zapustil v središču mesta in pobegnil

Anteo Perich z Lonjerske ceste št. 175/12 se je včeraj jutraj namadoma zbudil, ker je pri vratih zvonilo. Na svoje veliko presenečenje je pred vrati zagledal agente letnega oddelka. Gasilci so s pomočjo pogostilnišča, ki je na povišju, da je njegov avto fiat 600 TS 20806 v bližini pasaze Fenice poškodovan zaradi požara. Perich se je začudil, ker si je bil zvest, da je avto pustil v bližini hiše, kjer stanuje. Imel je navado, da je zvečer, ko je zaklenil avto, pokril motor z debelo vrečo iz jute, da ne zmrzne voda v radiatorju. Doslej se namreč Perich ni odločil, da bi prihranil vodo pripravljen proti zmrzovanju. To je Perich delal vsak večer, toda včeraj ponoči je neznan tat s silo odprl vrata njegovega avta ter se odpravil proti središču. Ker se je motor segrel je toplota povzročila, da se je vnela vrata, ki je pokrivala motor. Tega se je neznanec zavedel v Ul. Battisti, ko je v ogledalu opazil, da se kadi iz motorja. Prestrašen je skočil iz avta.

TEŽAVE PRI SEŠTAVLJANJU ODBOROV IN VEČIN

Stališči KPI in PSI do krajevnih uprav

Resolucija izvršnega odbora PSI in uradno poročilo KPI

V ponedeljek zvečer se je sestel izvršni odbor tržaške federacije PSI, kateremu je pokrajinski tajnik Pitoni poročal o lokalnem političnem položaju in o preliminarnih stališčih za pozitivno rešitev vprašanja pokrajinskega odbora ter občinskih odborov v Miljah, Devinu-Nabrežini in Dolini. Izvršni odbor je po daljši diskusiji odobril izjavo, v kateri ugotavlja veljavnost političnega stališča levega centra in veljavnost sklepov XXXV. vsedržavnega kongresa, ki prepustja federacijam odgovornost za sestavo v okviru lokalnih uprav odborov levega centra ali levih odborov. V resoluciji se nato ugotavlja, da so socialisti tradicionalno nasproti komunističnim upravam v lokalnih ustanovah in da so za njih prednostne demokratične uprave tak, ki v pokrajini kot v lokalnih občinah. Na tej osnovi je izvršni odbor povelj karabinjerjev, da prične s pogajanjem za sestavo pokrajinskega odbora in občinskih odborov, pri čemer naj upošteva lokalni položaj. Tržaška federacija KPI pa je v zvezi s stanjem v devinsko-nabrežni občini izdala izjavo, v kateri ugotavlja govorice o razgovorih med KD in LSS. V izjavi se nadalje ugotavlja, da Kusa KD prišle s pomočjo Slovenske liste na odgovorni položaj v devinsko-nabrežni občini, kjer vrsto let izvajajo raznarodovalno politiko. KPI, PSI in predstavnik Liste občinske enotnosti so že izjavili, da hočejo sestaviti občinski odbor, ki bo uveljavil podporo enajstih svetovalcev skupno s Slovensko listo s čimer bo izpolnjena volja volivcev, ki so glasovali za Slovensko listo zato, da preprečijo osvojitve občine po italijanskih nacionalističnih strankah. Tržaška federacija KPI poziva volivce in voditelje Slovenske liste, da preprečijo manevre Krščanske demokracije in sprejmejo jasno stališče, ki ga pričakujejo vsi Slovenci in demokratični Italijani na nabrežinskem področju.

V SLOVENSKEM KLUBU Kosova reportaža o slovenskem humorju

V Slovenskem klubu je sinoči nastopil s svojo reportažo o slovenski karikaturi znani karikaturist iz Maribora Božo Kos. Morda je večina občinstva, ki se je v velikem številu odzvala vabilu, pričakovala, da bo šlo za resno (morda včasih tudi suhoparno in duhumorno) predavanje. Božo Kos, ki dela pri slovenskem humorističnem tedniku "Pavilhe", pa je že takoj ob začetku pokazal, da je izrazil smisel za humor. Z desetiimi stanki je pojasnil smisel raznih vrst karikaturne in takoj nato zelo naivno (vsaj tako se je zdelo) izjavil, da ne zna povedati ničesar več. Ker je pa karikaturna umetnost zelo, zelo zapletena zadeva, Koso tega je povabil prisotne, naj mu v nevezanem pogovoru pomagajo, da bi urica predavanja potekla v najlepšem razpoloženju. Tako se je začel pravzaprav bistveni del soreda, ki ga je spretno režiral dr. Hlavaty. V prvi deli predavanja je bil v publiko. Dvojica je sledila dvojici, a vmes je Kos spretno karikiriral razne tipične osebnosti. Prva dvojica je bil seveda dr. Hlavaty, a sledili so mu tudi drugi kot na primer prof. Savil in drugi.

JUTRI V KOPRU Koncert čelista Vladimira Orlova

Društvo prijateljev glasbe v Kopru nabi na koncert, ki bo v četrtek 17. decembra ob 20. uri v dvorani Glasbene šole v Kopru. Nastopi bo slovi čelist Vladimir Orlov iz Bukarešte ob spremljavi pianista Aclia Bertoneja. Na programu bodo skladbe od klasične do moderne glasbe. Prodaja vstopnic že uri pred koncertom pri blaginji.

IZ TRŽAŠKIH SODNIH DVORAN

Sodni spor zaradi nepravilnega delovanja dimnika slaščičarne

Pritožili sta se stranki, katerima je dim povzročal velike neprijetnosti. Dokazni postopek bodo obnovili

Pred kazenskim sodiščem (predsednik Fazio, tožilec Corsi, zapisnikar De Paoli, obramba Vinciguerra) se je morala zagovarjati včeraj 41-letna Ausilia Manzini, ki je bila obtožena, da je nenamerno povzročila dvema osebama telesne poškodbe in prekršila predpise, ki se tičejo javne čistote, zdravstva in varstva javnih in zasebnih zgradb. Na včerajšnjem obravnavi je zastopnik zasebne stranke zahteval, naj sodniki spoznajo obtoženko za krivo. Javni tožilec pa je menil, da se ne morejo smatrati ni pritožbe Martinega moža kot prave tožbe ter da bi morali sprico tega sodni ugotoviti ženskinne krivdo samo glede prekrška, ki zadeva javno čistočo in podobne predpise. Sodniki pa so bili čisto drugačnega mnenja. Upoštevali so okoliščine, da je Manzini pred zaslon zasopila odv. Schivija, ki je stekalni prokurator podjetja Carli, da bi uredila zadevo dimnika. Sklenili so torej, da se obravnava odloži ter da se zašli omenjeni odvetnik in s tem delno obnovi dokazni postopek.

Ukrepi proti širjenju slinavke in parkljeve

Zaradi pojavnosti slinavke in parkljeve na jugoslovanskem področju so se te dni sestali veterinarji iz Trsta, Kopra in Gorice, ki so sklenili, da se začasno prepreči prehod živine čez mejo. Prav tako je začasno prekinjen lov onstran meje. Za prehode oseb čez mejo ni nobene omejitve. Na mejnih bilih pa so postavili slamnate preproge, napojene s preparati za razkuževanje. Kdor gre čez mejo, mora preko te preproge, da ne bi prenašal virusa bolezni. Slinavka in parkljeva se je po nekaj letih premora spet pojavila v letih obliki v različnih krajih onstran meje na Krasu, na Pivki in na Goriškem. Jugoslovanske oblasti so izdale ostre ukrepe, da bi omejile in zatrile bolezni, ki povzročata ogromno škodo gospodarstvu. Prepoved glede prehoda živine čez mejo se ne tiče uvoza živine za zakol iz Jugoslavije ali preko Jugoslavije, ampak le prehoda živine iz omenjenih krajev za pasjo ali za delo. Za prepoved ni tako huda zaradi tega, ker pač v tej dobi ni dosti dela z živino na polju, niti ni paše. Kljub temu pa morajo biti kmetje zelo previdni in morajo takoj prijaviti vsak pojav obolenja pristojnim oblastem. Našim kmetom priporočamo, naj upoštevajo navseste strokovnjakov, naj ne hodijo v tuje hleve in naj ne puščajo drugih oseb v svoje hleve.

Slovensko gledališče v Trstu

PREDSTAVE V KULTURNEM DOMU

Danes, 16. decembra ob 20.30

Bratko Kreft:

«Po brezkončni poti»

Prizori iz Prešernovega življenja

Režija JOŽE BABIČ

Scena VLADIMIR RIJAVEC Kostumi ALENKA BARTLOVA

Glasba PAVLE MERKU Koreografija OLGA GORJUPOVA

Asistent režije MARIO URSIC

NASLEDNJE PREDSTAVE:

v četrtek 17. decembra ob 20.30

v petek 18. dec. popoldnaska ob 16. uri

v soboto 19. decembra (zadnjič) ob 20.30

Abonmaji veljajo: red B v sredo red D v soboto

Vabila za vso navedene predstave so na razpolago od 11. do 14. ure in eno uro pred začetkom predstave v upravi Kulturnega doma.

Nova telefonska številka gledališča je: 734265

BASEGGIO V KINU «MODERNO»

Krčmarica «Mirandolina» in novost «Signor si»

Igralska skupina Cesca Baseggia iz sinodi upravlja v kinu «Moderno» znano Goldonijev komedijo «Krčmarica Mirandolina» in pa enodejansko Carlo Lotticia in Maria Lucianija «Signor si».

«Krčmarica Mirandolina» (ki smo jo pred leti videli tudi v izvedbi našega gledališča), je skupina podala z nje lastno prilagoditev, zaradi pa po stereotipnem vzorcu brez sceničnih vretičnih izboljšav. Govorica je tekla izvajalcem gladko brez spodrskega in premorov. V nastopni vlogi je Wanda Benedetti ustvarila dober golodnjaki, manjanka, znanja, mero sarmatnosti, Giorgio Gussu pa je bil izvrsten kot vitez iz Rivafatte, Cesca Baseggio kot markiz iz Forlimpopolija in Sandro Marchetti kot grof Albafiora sta uigrano dopolnila osrednji celtni.

«Signor si» je skupina predala kot absolutno novost, je spretno napisano delce brez vsakega zahtev in brez vsake pretenzije, vendar pa dovolj simpatično in prijetno, da lahko celo mladi gledalci v njem, pokusita avtorja srečanje nekdanjega maresala in kapitana že kot upokojenca, ki zaživita v posrečenem prizoru svoja vojaška leta, pri čemer se marešalo na svoje maščuje za vse vojake sklane, ki jih je moral prenesti pod nekdanjimi kapitanom.

Veliko zaslug, da je delo gledalcev res ugnajalo, pripada seveda odličnim glavnim izvajalcema Cesca Baseggio kot marešalu in Giorgio Gussu kot kapitanu Rolli. Ob njih se je simpatično udeležila tudi mlada Carlo Toderio kot Rosina. Gledalci niso stediši s priznanji.

KJE BOMO SILVESTROVALI

HOTEL «TRIGLAV»

Koper prireditelj silvestrovanje v svojem obilju. HOTEL «TRIGLAV», HOTEL «OBILJ», STERNA in v RESTAVRACIJI RIJAVEC. Obvezen silvestrski menu 3000 din vključno z rezervacijo. Za tridnevno bivanje vključeno s hrano, prenočitvenim in silvestrsko večerjo 9000 din. Rezervacije sprejemamo v hotelu Triglav, Koper, tel. 21650.

Silvestrovanje z «AURORO»

Potovanji urad «AURORA» obvešča, da sprejema rezervacije za Silvestrovanje v Opatiji, na Reki (hotel «Jadrana» z bazenom), v Umagu, Ljubljani, Zagrebu, Novem Gorici, Bovežu, Metu na Sotli idr. Sprejemajo se tudi prijave za božično in novoletno bivanje na Lokvah (nad Novo Gorico).

Podrobnejše informacije dobite v potovanjskem uradu «AURORA», Trst, Ul. Cicerone 4, tel. 29243.

Silvestrovanje v hotelu «LEV»

Direktoja novega modernega hotela «LEV» v Ljubljani vabi Tržačane na prijetno silvestrovanje, ki bo v vseh prostorih hotela. Gostom bo vso noč na razpolago mrzli bife. Odlični orkestri s priznanimi pevskimi v nočnem koncertu pripravijo zabaven program.

Prijave sprejema potovanjski urad «AURORA» v Trstu, Ul. Cicerone 4, tel. 29-243.

GOSTINSKO PODJETJE «GALEB»

KOPER priredi karitativno večerjo, ki bo velika silvestrovanje z bogatim menijem v vseh svojih obratih: HOTEL «GALEB», tel. 21605 - RESTAVRACIJA «RIBA», tel. 21181 - KAVARNA «LOZJA», tel. 21189 in v gostini «TAVERNA», tel. 21322. Rezervacije sprejemamo v obratih. - Igrajo priznani orkestri - Priročamo se za obisk.

HOTEL «TURIST» - LJUBLJANA

Dalmatino 12, tel. 36129 priredi kot vsako leto veliko silvestrovanje z bogatim silvestrskim menijem v vseh prostorih hotela - Rezervacije so nujne - Prijete, prijetno se boste zabavali - Vstopnice so v predprodaji v recepciji hotela - Tel. 21442 - 21462.

GOSTINSKO PODJETJE «HOTEL JEZERO - BELLEVUE» - BOHINJ

Se vabi na silvestrovanje, ki bo v hotelih JEZERO in BELLEVUE v Bohinju - Preskrbljeno je za bogato silvestrsko večerjo - V obeh hotelih bo igral zabavni orkester - Izvršite si pedasne rezervacije.

PARK HOTEL - NOVA GORICA

Priredi veliko silvestrovanje v vseh prostorih svojega hotela - Rezervacije so nujne - Prijete, prijetno se boste zabavali - Vstopnice so v predprodaji v recepciji hotela - Tel. 21442 - 21462.

Danes, SREDA, 16. decembra
Albina
Sonce vzhaja ob 7.43 in zahaja ob 16.23. Dolžina dneva 8.41. Luna vzhaja ob 14.32 in zahaja ob 4.02. Jutri, CETRTOK, 17. decembra Lazar.

Prosvetno društvo Barkovlje

PRIREDI
v CETRTEK, 17. t.m. ob 20.30

VEČER PAHORJEVE KNJIGE

Odlomke iz knjige «Parnik trojišji» bo osebnobral pisatelj Boris Pahor. - Na razpolago bodo Pahorjeve knjige, ki jih bo na željo čitateljev pisatelj podpisoval.

Gledališča

VERDI
Danes ob 20.30 za red C v vseh prostorih tretja predstava Donizetti-jeve opere «La Favorita» z istim nastopajočimi kot pri prejšnjih predstavah.

Pri blaginji gledališča se nadaljuje prodaja vstopnic za prvo predstavo opere «Arlana» v Naksosu Richarda Straussa, in opere «Mavra» Igorja Stravinskega, ki bo v četrtek ob 20.30 za red A v parterju in ložu ter za red B na galerijah.

Orkester gledališča Verdi, dirigent Franco Capuana.

Kino

Nazionale 16.00 «L'amaro sapore del potere» Henry Fonda, Cliff Robertson.
Arcobaleno 16.00 «Rivolta al braccio» Da Prevedano mladini pod 14. letom.

Excelsior 15.30 «Il diavolo in corpo» Leopoldo Mladini pod 18. letom.

Fenice 15.00 «Il magnifico cornuto» Ugo Tognazzi, Claudia Cardinale. Prevedano mladini pod 14. letom.

Gratiello 16.00 «Il diario di una cameriera» Jeanne Moreau. Prevedano mladini pod 18. letom.

Alabarda 15.30 «La battaglia di Fort Apaches» Colorscope, Lex Barker. Filodrammatico 16.00 «Danza macabra» Prevedano mladini pod 18. letom.

Aurora 16.30 «L'ora del grande attacco».

Cristallo 16.30 «Il due seduttori» Marion Brando, Technicolor.

Capitol 16.30 «Il dolci inganno» Catherine Spaak, Jean Sorel. Prevedano mladini pod 16. letom.

Garibaldi 16.30 «La primavera romana della signora Stenes» Technicolor. Prevedano mladini pod 18. letom.

Impero 15.00 «In cerca d'amore».

Vittoria 16.30 «Duello a S. Antonio» wrence d'Arabia» Technicolor, Alec Guinness.

Moderno 21.00 Igralska skupine Cesca Baseggia: «La locandiera» in enodejansko «Signor si».

Astra 16.00 «Lord Brummel».

Capitol 16.30 «Duello a S. Antonio» wrence d'Arabia» Technicolor, Alec Guinness.

Abbazia 16.00 «La porta del sogno» Dean Martin, Geraldine Page. Prevedano mladini pod 18. letom.

Ideale 16.00 «Attacco a Okinawa».

Darovi in prispevki

Ob šestnajsti obletnici smrti strica Antona Miklavca daruje nekačinja Marija Kette 1000 lir za Dijsko Matico.

V počastitev spomina pok. Franka Karla daruje Ema Starčeva 1000 lir za Dijsko Matico.

V počastitev spomina pok. Pinka Tomažiča daruje družina Karla Coka 1000 lir za Dijsko Matico.

GRAND HOTEL «UNION»

LJUBLJANA vabi svoje cenjene goste na silvestrovanje - Rezervacije za restavracijo sprejema šest srečbe - Cena silvestrskega menija din. 3.500 - Igral bo trio VITAL AHACIC.

HOTEL MANTOVA - VRHNIKA

priredi lepo silvestrovanje - Prijete, prijetno vam bo - Rezervacije so potrebne.

JAMSKA RESTAVRACIJA - POSTOJNA

priredi veliko silvestrovanje - Silvestrska večerja in ples 3.500 din. Igral bo priznani orkester in plet bodo priznani pevci - Rezervacije v restavraciji, tel. 68.

HOTEL KRAS - POSTOJNA

priredi bogato silvestrovanje - Prijete, prijetno vam bo - Rezervacije so potrebne.

Kino na Brečinah

predvaja danes, 16. t. m. ob 18. uri briljantni film:

IL BRACCIO SBAGLIATO DELLA LEGGE

(Zgrešena roka pravice)

Igrajo: PETER SELLERS, LIONEL JEFFRIES, BERNARD CRIBBINS

KINO PROSEK-KONTOVEL

predvaja danes, 16. t. m. ob 19.30 uri Metro film:

L'UNCINO

(KLJUKA)

Igrajo: KIRK DOUGLAS, NEHEMIAH PERSOFF, ROBERT WALKER

Goriško-beneški dnevnik

PO SESTANKU Z MINISTROM MEDICIJEM

Zagotovila goriški delegaciji glede nujne gospodarske pomoči

Govorili so o tekstilni krizi in o SAFOG - Mednarodni konzorcij za avto ceste Villesse-Gorica-Ljubljana?

Z avtobusom v Trst in gledališki predstavi

Ob priliki predstave dela dr. Bratka Krefta o Prešernovem življenju in delu z naslovom »Po brezkonečni poti«, ki je že drugi predstavi z velikim uspehom v novem Kulturnem domu v Trstu, organizira Slovenska prosvetna zveza v Gorici avtobusni izlet v Trst, za jutri, 17. t. m.

Avtobus bo odhajal iz Gorice, na Trst ob 19. uri; vozil bo skozi Podgorje, Stanojevo, Sovodnje, Gabrje in Dol ter po isti poti tudi na povratku. Cena za vožnjo in vstopnino k predstavi 1200 lir. Vpisovanje na sedeži SPZ v Gorici, Ul. Ascoli 1-1, tel. 24-95, do srede 16. t. m.

Klub »Simon Gregorčič«

VEČERI OB SREDAH

V okviru večerov ob sredah bo danes, 16. t. m. ob 20.30 uri predaval v klubu »S. Gregorčič« v Gorici, Verdijev korzo 13, goriški zgodovinar dr. Rado Bednarž o

FEVDALNIH GRADOVIH PO NAŠIH BRDIH

Predavanje bodo poživljale skulptorne slike in vmesne recitacije.

Ul. Madonnina v Gorici

zaprta za promet

Občinska podjetja sporočajo, da so zaprta za vsak promet del ulice Madonnina v Gorici in sicer na odseku med hišami št. 26 do 33. Cesta bo ostala zaprta do konca tega meseca zaradi napeljevanja vodovodnih cevi.

Letna obnova obrtnic

Pokrajinska zveza trgovcev v Gorici opozarja vse lastnike obrtnic in dovoljenj, ki jih je treba vsako leto obnoviti v roku do 31. decembra, da se s posebnim odlokom na tiste obrtnice, ki so podvržene plačilu posebnih davčnih prispevkov, da pravčasno podajo potrebne ukrepe. Kdor želi, se za tako obnovo lahko obrne na to Zvezo.

V ta namen pa je potrebno, da priloži takoj prineseno na urad Zveze trgovcev dokumente, ki priloži v postev za obnovo, da se tako prepreči gneča in nepotrebnih čakalnih vrst, preden pride do obnove.

PLODNI STIKI OBMEJNH PROSVETNIH ORGANIZACIJ

Naši pevski zbori in zabavni ansambli na prireditvah v Šempetru in Desklah

Na reviji v Šempetru sta sodelovala pevka zbor iz Števerjane in Dola - Poljan, v Desklah pa zabavni ansambel »Nomadi«

V soboto večer je bila v Šempetru pri Novi Gorici tretja revija odraslih pevskih zborov, katere so se udeležili zbori občine Nova Gorica ter dva zbora Slovenske prosvetne zveze z Goriške. Skupno je sodelovalo šest zborov, in sicer iz Dornberga, oktet iz Nove Gorice, mladinski zbor iz Mirna, zbor z Ogrske ter iz Števerjane in Dola-Poljan.

V uvodu je pozdravil vse navzoče tajnik občinskega sveta Zveze kulturno-prosvetnih organizacij Marijan Kovač, ki se je prav po vsebno zahvalil za udeležbo pevcev iz zamejstva. Stevilno občinstvo je nastop Števerjanskega zbora in pevcev iz Dola in s Poljan iskreno pozdravilo. Števerjanci so pod vodstvom prof. Križančiča zapeli »O, sliši in vsi so prihajali«. Dolanci in Poljanci pa pod vodstvom Pavline Komelove naslednje štiri pesmi: Majolčica, Dekle, to mi povej, Eto pletem in Maja kosa.

Ob zaključku koncerta je predsednik občinskega sveta Zveze kulturno-prosvetnih organizacij Joško Humar poudaril neusahljivo ljubezen, da si slovenski narod govori do zborovskega petja, kar dokazuje, da ta zvrst kulturno-prosvetnega udejstvovanja ne bo nikoli zamrla. Razdelil je diplome pevovodjem in zborom ter se vsem skupaj zahvalil za udeležbo. Pevci in pevovodje so nato odšli na skupno večerjo, kjer so se v sproščeni pogovoru seznanili z delovanjem pevskih zborov, tečajem in načrti.

V Desklah pa je bil v nedeljo polnočni festival popevkarjev pod naslovom »Iščemo pevca popevke«. Na njem je poleg domačih ansamblov zabavne glasbe in večjega števila popevkarjev nastopil tudi ansambel Nomadi iz Sovodnje ter harmonikar in popevkar Renato Okroglič iz Jamelj.

V Desklah pa je bil v nedeljo festival z naslovom »Iščemo pevca popevke«, na katerem sta sodelovala zabavna ansambli Galeb iz Nove Gorice, Nomadi iz Sovodnje ter harmonikar Renato iz Jamelj. Galeb je spremljal večje število popevkarjev, ki so pokazali solidno znanje. Nastop Nomadov je navdušil občinstvo, ki je napolnilo dvorano do zadnjega kotička. Nastala Pavlinova je ob spremljavi Nomadov zapela skladbo Volja Coticca »Tiha je noč«. Ansambel Nomadov je potem zaigral še dve pesmi, medtem ko je Voljo Cotic zapel pesem B. Ambrosija.

Ponovitev revije bo v soboto 19. decembra ob 20.30 v dvorani Soča v Novi Gorici.

Zaradi sporazuma odpovedana stavka bolniškega osebja

Delavske zbornice v Gorici sporočajo, da napovedane državne stavke bolniškega osebja, ki bi morale biti danes 16. t. m., ne bo ker je bil dosežen sporazum med strankami.

V sporazumu se priznava bolniškemu osebju dopolnitev 13. plače za 1964, dalje zaokroženje plače s posebnim dodatkom veljavnim od 1. januarja 1965 ter dopolnilo 13. plače za 1965. Od 1. januarja 1966 pa bodo vsi v plačo tudi nekatere druge posebne dodatke.

Najdeni predmeti

Na poveljstvu mestnih stražnikov v Mazzinjevi ulici hranijo dve moški in sedem ženskih koles, tri ure, dva para naočnikov, naglavno ruto, volneno ovratnico, ogrlico, par usnenih ženskih rokavic, moški dežnik, denarnico z gotovino, računalno, razna oblačila, ki so jih potniki pozabili v Ribčevih avtobusih in nekaj ključev. Kdor dokaže, da je lastnik tega blaga, naj se javi na poveljstvu.

Cesto Col-Črni vrh bodo pluzili

Goriška turistična zveza v Novi Gorici je sporočila, da bo cestno podjetje iz Nove Gorice tudi v letošnji zimi v okviru razpoložljivosti predmetne mehanizacije pluzilo snega na cesti Col-Črni vrh in s tem omogočilo vso zimo obisk smučarjev iz zamejstva v Črnem vrhu in drugih bližnjih smučiščih.

ZASEDANJE POROTNEGA SODIŠČA V GORICI

Tragedija se je odigrala 15. novembra lani v Soleschianu pri Ronkah - Včeraj so zaslišali obtožence in nekatere priče - Danes ob 10. uri nadaljevanje razprave

Umoril je svojo lastno sestro ko je v prepiru izgubil razsodnost

Tragedija se je odigrala 15. novembra lani v Soleschianu pri Ronkah - Včeraj so zaslišali obtožence in nekatere priče - Danes ob 10. uri nadaljevanje razprave

Včeraj jutraj ob 10. uri se je začelo zimsko zasedanje porotnega sodišča iz Trsta, ki mu predseduje dr. Rossi iz Trsta, pomožni sodnik je dr. Ligabue, državni tožilec pa dr. Ballarín, prav tako iz Trsta.

Sodišče je včeraj začelo razpravo proti 77-letnemu Jožetu Krulcu (Carli) iz Soleschianu pri Ronkah, ki je lani dne 15. novembra zvečer umoril na njihovem skupnem domu 71-letno sestro Matildo Krulc vdovo Croci. Kot smo ob svojem času že pisali, je bila Matilda lastnica posestva vsakega kakih 12 njiv, katerega sta obdelovala njen brat in sedanjí obtoženec Jožef ter njegov 34-letni sin. Med bratom in sestro je prišlo večkrat do hudih prepirov zaradi te zemlje in hiše. Tudi omenjenega dne, v petek dne 15. novembra lani okrog 20. ure zvečer, sta se brat in sestra močno sprla v domači kuhinji. V navalu jeze je brat pograbil krivec in z njim prežal sestro, da je izkrcavala. Takoj po tem dejanju je Jožef Krulc stopil k sosedu, ki je kazal svoje okrvavljene roke in povedal, da je v prepiru umoril sestro. Nato se je vrnil domov in sedel na stolu poleg sestričinega trupla počakal na karabinerje, ki so jih poklicali sosedje. Ti so jih ukinili in ga odpeljali v zapor, kjer je počakal na sodno razpravo, ki se je začela včeraj v Gorici. Obtožence branita odvetnik Boni iz Trsta in odv. Devetaj iz Gorice.

Včerajšnja prva razprava se je začela s prisego porotnikov, ki so: Rodolfo Olivo iz Gorice ter Giovanni Scarioffo, Egidio Vittorelli, Sergio Levi, Timoteo Mari in Francesco Vigo, vsi iz Trsta.

Nato je predsednik najprej zaslišal obtožence, ki je po rodu iz Opaljega sela in se je s težavo izražal v italijanskem. Obtoženeц je odgovarjal v zadržih in z negotovim glasom. Vsekar po se je dalo iz zaslišanja ugotoviti, da je napadel svojo sestro v obrambi, ker da ga je ta napadla s škjarimi in ga je potem zgrabila z rokami na nekem zelo občutljivem mestu telesa, da je začutil hude bolečine in izgubil razsodnost. Prav zaradi tega je potegnil iz desnega žepa krivec in enkrat ali dvakrat zamahnil proti sestri, da bi ga izpustila. Dodal je, da je ni nameraval usmrtiti.

To verzijo je skušal pobiti državni tožilec, ki je omenil, da je imela žena rane tudi na dlaneh, kar je dokaz, da je moža izpustila in se je skušala z rokami ubraniti nozi. Tega tudi obtoženeц ni tajil, vendar ni znal obrazložiti kako se je vse izvršilo, ker je, kot rečeno, izgubil razsodnost. Za gotovost je sam, da je po izvršenem zločinu odšel k sosedu Santa Gavi, kateremu je pokazal krvave roke in izpovedal: »Umoril sem svojo sestro«. Gava je takoj poslal svojega sina po karabinerje. Krulc pa se je vrnil domov, si umil roke na dvorišču, stopil zopet v kuhinjo ter se usedel poleg trupla svoje sestre in tam počakal, da so prišli karabinerji.

Po zaslišanju obtožence so pričali sosed Sante Gava, njegov sin Alfredo, Giovanni in Bruna Sfiligoi, ki sta lastnika neke gostilne v Ronkah, njihova natakarka Anita Maurencić in sin obtožence. Gava je povedal kako je prišel Krulc k njemu po umoru, gospa Sfiligoi in njena natakarka pa sta potrdili, da je bil tistega večera obtoženeц sin v njihovi gostilni. Alfredo Gava, Giovanni Sfiligoi in obtoženeц sin Jožef Krulc (Carli) pa so govorili o obnašanju umorjenega Matilde Krulc (Carli), ki so ga označili kot nenormalnega. Zlasti obtoženeц sin je trdil, da je njegove očie miren človek in če je bil zmogel izvršiti umor, je moral imeti za to težak vzrok, ki ga je sprljal s tira. Izjavil je nadalje, da je imel rad oba in se je zaman trudil, da bi preprečil njune prepire.

Razprava se bo nadaljevala danes dopoldne ob 10. uri.

Kino

VERDI, 17.00: »Risate all'italiana«. Antologija italijanskih humoristov. Zgodnja predstava ob 22. uri.

CORSO, 16.30: »Gott mit uns« (Bog z nami), dokumentar o ruški zgodovini do danes. Zgodnja predstava ob 22. uri.

MODERNISSIMO, 16.00: »Canzonni, bulli e pisse«, Franco Franchi in Ciccio Ingrassia, črnbeli film, zgodnja predstava ob 22.30.

VITTORIA, 17.15: »Il figli del deserto«, S. Laurel in O. Hardy, ameriški film, zgodnja predstava ob 21.30.

CENTRALE, 17.00: »Il terrore dell'Ovest«, J. Caine in R. Lane, ameriški črnbeli film, zgodnja predstava ob 21.30.

DEZURNA LEKARNA

Danes ves dan in ponoči je odprta v Gorici lekarna SORANZO, Verdijev korzo, 57, telefon 28-79.

TEMPERATURA VČERAJ

Včeraj smo imeli v Gorici najvišjo temperaturo 9,7 stopinje ob 14. uri, najnižjo 3,9 stopinje nad ničlo ob 0.30. Povprečne dnevne višje je bilo 97 odstotkov.

Košarkarsko prvenstvo I. moške lige

Knorr ni več med velikani

Poraz goriške petorke v Bielli

Dolgoletna enakovrednost treh velikih ekip prve moške košarkarske lige se je v sedanjí sezoni, kot kaže, dokončno razbila. Bolonjski Knorr, ki je že v prvem letošnjem nastopu na vročih cantujskih tleh moral z igršča brez točk, je tudi v nedeljo znova okusil grenkobo poraza, ko ni bil kos napadom novega milanskega prvotiga. Sa. Alessinjevi upi, da bi le uspešno zaključil tekmo, med katero so bili domačini vedno v prednosti, so se razblinili v zadnjih minutah, ko je bil milanski koš skorajda začaran.

Po tem porazu Knorra dobiva celotno prvenstvo drugačno lice. Na čelu ostaneta še vedno dve ekipi, za njima pa se veča praznina. Nekateri pa niso tega mnenja in pravijo da je novi ligas All'Onesta po moči enakovrednost bivši veliki trojci. Ta njegov uspeh nima priložnostnega pomena, temveč predstavlja resničen odraz spremembe naga razmerja moči v italijanski moški košarki.

V nedeljskem kolu so na vseh igriščih zmagali šamenci. Izjemni sta Padova in Rim, kaj sta morali Petrarca in Stella Azzurra prepustiti prosto pot do zmage gostujočima Simmenthalu in Igisu.

Bolonjski Fides pa se je moral poteno prepustiti, da je ukrotil goš iz Benešk. Za zmago mu ni zadostoval običajni regularni čas, ker je sele v podaljških zavezil napade Rayerja in si priboril dve točki. Igra je bila zelo izenačena. Nasprotnika sta se borila brez obrambnih pregledov in sta, čeprav sta im pri tem znatno pomagala, od tistega trenutka dalje pa so se morali kaj kmalu odpovedati vsakršni želji po uspehu. Biella, kljub dvema zaporednima neuspehom in kljub izgubi najboljšega realizatorja, ki je letos prestopil v Igisove vrste, ostane še vedno žilava petorka, ki zna kaj hoče in ne puka naspotniku nobene svoje. V nekaj minutah so domačini jasno pokazali, da igrajo za zmago in z naglimi potezami so nabrali dovolj nasokov, na katerem so potem zgradili svojo prvo letošnjo zmago.

V Cantujski sta se spoprijeli Fontevissima in Livorno. Ekipa iz Toscanne je v tej tekmi spet razpolagala s svojim najboljšim strigelcem Cosmellijem. Vendar ta igralec ni imel v Cantuju dovolj svojih kretnjati, da bi omogočil svoji ekipi podvig na tujih tleh. Domačini so ga takoj zausavili in s pomočjo pivota De Simonija pričeli s silovitimi napadi, ki so se jim dobro obrestovali ter jim prinesli drugo letošnjo zmago.

Po tretjem kolu nam lestvica daje realen odraz moči nastopajočih ekip z izjemo Knorra, ki je zaradi dveh dosedanjih neuspehov zdrknil

Košarkarsko prvenstvo I. moške lige

Knorr ni več med velikani

Poraz goriške petorke v Bielli

Dolgoletna enakovrednost treh velikih ekip prve moške košarkarske lige se je v sedanjí sezoni, kot kaže, dokončno razbila. Bolonjski Knorr, ki je že v prvem letošnjem nastopu na vročih cantujskih tleh moral z igršča brez točk, je tudi v nedeljo znova okusil grenkobo poraza, ko ni bil kos napadom novega milanskega prvotiga. Sa. Alessinjevi upi, da bi le uspešno zaključil tekmo, med katero so bili domačini vedno v prednosti, so se razblinili v zadnjih minutah, ko je bil milanski koš skorajda začaran.

Po tem porazu Knorra dobiva celotno prvenstvo drugačno lice. Na čelu ostaneta še vedno dve ekipi, za njima pa se veča praznina. Nekateri pa niso tega mnenja in pravijo da je novi ligas All'Onesta po moči enakovrednost bivši veliki trojci. Ta njegov uspeh nima priložnostnega pomena, temveč predstavlja resničen odraz spremembe naga razmerja moči v italijanski moški košarki.

V nedeljskem kolu so na vseh igriščih zmagali šamenci. Izjemni sta Padova in Rim, kaj sta morali Petrarca in Stella Azzurra prepustiti prosto pot do zmage gostujočima Simmenthalu in Igisu.

Bolonjski Fides pa se je moral poteno prepustiti, da je ukrotil goš iz Benešk. Za zmago mu ni zadostoval običajni regularni čas, ker je sele v podaljških zavezil napade Rayerja in si priboril dve točki. Igra je bila zelo izenačena. Nasprotnika sta se borila brez obrambnih pregledov in sta, čeprav sta im pri tem znatno pomagala, od tistega trenutka dalje pa so se morali kaj kmalu odpovedati vsakršni želji po uspehu. Biella, kljub dvema zaporednima neuspehom in kljub izgubi najboljšega realizatorja, ki je letos prestopil v Igisove vrste, ostane še vedno žilava petorka, ki zna kaj hoče in ne puka naspotniku nobene svoje. V nekaj minutah so domačini jasno pokazali, da igrajo za zmago in z naglimi potezami so nabrali dovolj nasokov, na katerem so potem zgradili svojo prvo letošnjo zmago.

V Cantujski sta se spoprijeli Fontevissima in Livorno. Ekipa iz Toscanne je v tej tekmi spet razpolagala s svojim najboljšim strigelcem Cosmellijem. Vendar ta igralec ni imel v Cantuju dovolj svojih kretnjati, da bi omogočil svoji ekipi podvig na tujih tleh. Domačini so ga takoj zausavili in s pomočjo pivota De Simonija pričeli s silovitimi napadi, ki so se jim dobro obrestovali ter jim prinesli drugo letošnjo zmago.

Po tretjem kolu nam lestvica daje realen odraz moči nastopajočih ekip z izjemo Knorra, ki je zaradi dveh dosedanjih neuspehov zdrknil

20. T. M. V VAL D'ISERE

Najboljši alpski smučarji na Kriteriju prvega snega

VAL D'ISERE, 15. — V francoskem smučarskem centru so se začeli zbirati najboljši alpski tekmovalci iz vseh držav Evrope, ki bodo nastopili 20. t. m. v Kriteriju prvega snega. Italija bo poslala na tekmovalce Maurizia Compagnoni, Gaetana Coppia, Franca Arrigoni, Helmuta Gartnerja, Giuseppe Di Biasija in Umberta Corvia.

Jugoslovanski smučarji so že pred dnevi odpotovali v Val d'Isere. V reprezentanci, ki jo trenira Marjan Magušar, so Andrej Klinar, Gert Dogša, Tone Vogrinec, Mirko Klinar in Igor Zajec, medtem ko so v ženski reprezentanci Majda Ankele, Krista Faneš in Vida Tež.

IZIDI TEKEM ITALIJANSKEGA PRVENSTVA

Košarka

PRVA LIGA

Simmenthal - Petrarca 73-49
Fides - Rayer 106-102 d.t.s.
Biella - Goriziana 84-65
Igns - Stella Azzurra 62-58
All'Onesta - Knorr 65-60
Fonte Levisima-Livorno 85-72

LESTVICA

Simmenthal 3 3 0 232 157 6
Igns 3 3 0 199 166 6
Levisima 3 2 1 210 199 5
All'Onesta 3 2 1 213 206 5
Fides 3 2 1 254 266 5
Knorr 3 1 2 240 284 4
Rayer 3 1 2 181 184 4
Stella Azzurra 3 1 2 183 215 4
Biella 3 1 2 200 224 4
Goriziana 3 1 2 194 226 4
Livorno 3 0 3 175 222 3

PRVORAZNA LIGA

*Standa Milano-Bristot Trev. 61-49
Fiat Torino-Mobili Bologna 66-53
Venezia-Pallac. Napoli 37-19
*Portorico Vic-Omsa Faenza 76-42
*S. G. Triestina-Peja Brescia 51-46

LESTVICA

Portorico Vic. 5 5 0 310 209 10
Standa Milano 5 4 1 306 203 9
Fiat Torino 5 4 1 280 199 9
Bristot Treviso 5 3 2 221 221 8
Venezia 5 3 2 196 198 8
Omsa Faenza 5 3 2 244 257 8
Mobili Bologna 5 3 2 243 244 8
S. G. Triestina 5 1 4 196 245 6
Peja Brescia 5 0 5 187 270 5
Pallac. Napoli 5 0 5 126 265 5

Prihodnje tekme (20. t. m.)

Bristot Treviso - S. G. Triestina, Fiat Torino - Standa Milano, Venezia - Mobili Bologna, Omsa Faenza, Pallacanestro Napoli, Peja Brescia, Portorico Vicenza.

Prihodnje tekme (20. t. m.)

Recoaro Vicenza - S. G. Triestina, Lavoratore Udine - Robur Ravenna, Novatecno - Sangiorgese, Roseto, Victoria Pesaro - AFU Lignano, La Torre R. E. - Safog Gorizia.

V. A. WILLIAMSON

UKROČENI ČAS

5.

Zamahnil je z roko. »To še ni tako hudo. Toda odločno sem ga polomil, ko sem dovolil, da si začela sumiti in da si naša neprevidezno pozabljeni priročnik. Ne morem več tvegati, kajti če me časovna patrolja zasledí...«

Prebledel je, toda že se mu je v lica vrnila rdečica, ker ga je moja naslednja opazka očito zabavala. Rekla sem namreč: »Delaš račune brez krmeljara, Peter! Ne pozabi, da je knjiga v moji lasti. In nikar si ne misli, da bom kar tako pristala na izgubo svoje ga moza.«

Gledal me je skoraj s pomi-

priročnik, ko je moj dvojniki zaropotal v predsohl...«

»Toda, Peter...« sem rekla s prosičim glasom.

Prijazno, a odločno je zmal z glavo. »Na svidenje oziroma zbogom, pa nikar se preveč ne trudi, da bi razumela, zakaj sem te kar na lepem zapustil. Petleten otrok ne bi nič manj bistro razumel dejanja rodoljuba, ki prostovoljno zapelje avtobus s sovražni-mi oficirji v prepad.

»Časovna kontrola je neizprošna, draga, in kazen za kršitelja časovnih zakonov je strašna: izgnanstvo na planet YZ 323, ki blodi po nekakšnem mrtvem časovnem rokavu, kjer čas ne teče in kjer je trpljenje kaznjencev skoraj večno.

»Poskrbel bom, da ne boš trpela pomanjkanja. Preseli se, začni novo življenje. Dovolj si mlada.

»Odpri se usta, da bi se ugovarjala, toda bilo je prepozno. Petrova desnica je segla v moje lase, jih skuštrala. Levica pa je pritisnila gumb na transistorju. Ostala sem v

priložnik, ko je moj dvojniki zaropotal v predsohl...«

»Toda, Peter...« sem rekla s prosičim glasom.

Prijazno, a odločno je zmal z glavo. »Na svidenje oziroma zbogom, pa nikar se preveč ne trudi, da bi razumela, zakaj sem te kar na lepem zapustil. Petleten otrok ne bi nič manj bistro razumel dejanja rodoljuba, ki prostovoljno zapelje avtobus s sovražni-mi oficirji v prepad.

»Časovna kontrola je neizprošna, draga, in kazen za kršitelja časovnih zakonov je strašna: izgnanstvo na planet YZ 323, ki blodi po nekakšnem mrtvem časovnem rokavu, kjer čas ne teče in kjer je trpljenje kaznjencev skoraj večno.

»Poskrbel bom, da ne boš trpela pomanjkanja. Preseli se, začni novo življenje. Dovolj si mlada.

»Odpri se usta, da bi se ugovarjala, toda bilo je prepozno. Petrova desnica je segla v moje lase, jih skuštrala. Levica pa je pritisnila gumb na transistorju. Ostala sem v

priložnik, ko je moj dvojniki zaropotal v predsohl...«

»Toda, Peter...« sem rekla s prosičim glasom.

Prijazno, a odločno je zmal z glavo. »Na svidenje oziroma zbogom, pa nikar se preveč ne trudi, da bi razumela, zakaj sem te kar na lepem zapustil. Petleten otrok ne bi nič manj bistro razumel dejanja rodoljuba, ki prostovoljno zapelje avtobus s sovražni-mi oficirji v prepad.

»Časovna kontrola je neizprošna, draga, in kazen za kršitelja časovnih zakonov je strašna: izgnanstvo na planet YZ 323, ki blodi po nekakšnem mrtvem časovnem rokavu, kjer čas ne teče in kjer je trpljenje kaznjencev skoraj večno.

»Poskrbel bom, da ne boš trpela pomanjkanja. Preseli se, začni novo življenje. Dovolj si mlada.

»Odpri se usta, da bi se ugovarjala, toda bilo je prepozno. Petrova desnica je segla v moje lase, jih skuštrala. Levica pa je pritisnila gumb na transistorju. Ostala sem v

lu po poroki prebolela hudo bolezen, ki je pustila neprijetne sledove v njeni duševnosti. Podvržena je bila občasnim halucinacijam: zdaj, po nerazumljivem izginotju njenega moža, pa je doživela popoln živčni zlom. Ste brali njeni dnevniki? Nerazumljivo, kajti v vsem stanovanju niso našli niti enega zvezka fantastične literature, kjer bi se mogla nalesti svojih blodenj...»

(KONEC)

Prev. V. N.

JEROME JEROME

RECEPT

Nekega dne sem stopil v Britanski muzej, da bi pogledal nekaj o boleznih, ki me je napadla. Zdi se mi, da je šlo za senški nahod. Ko sem prečital, kar je bilo treba prečitati, sem

lu po poroki prebolela hudo bolezen, ki je pustila neprijetne sledove v njeni duševnosti. Podvržena je bila občasnim halucinacijam: zdaj, po nerazumljivem izginotju njenega moža, pa je doživela popoln živčni zlom. Ste brali njeni dnevniki? Nerazumljivo, kajti v vsem stanovanju niso našli niti enega zvezka fantastične literature, kjer bi se mogla nalesti svojih blodenj...»

(KONEC)

Prev. V. N.

JEROME JEROME

RECEPT

Nekega dne sem stopil v Britanski muzej, da bi pogledal nekaj o boleznih, ki me je napadla. Zdi se mi, da je šlo za senški nahod. Ko sem prečital, kar je bilo treba prečitati, sem

se mi je vendarle zazdelo, da sem ga občutil. Vzel sem uro. Stosedeminsitrideseet udarec na minuto. Poizkusil sem pri-sluhniti bitju svojega srca. Ni mi uspelo. Otisapl sem si čelo in vse telo od pasu do glave, šel sem z roko preko beder in hrbta. Ničesar nisem mogel čutiti. Poizkusil sem pregledati svoj jezik. Iztegnil sem ga, kolikor je bilo mogoče, in za-pri eno oko. Videl sem samo vršček jezika. Edina korist, ki sem jo imel od tega, je bilo prepričanje, da imam škrlati-co. V čitalnico sem stopil sre-čen in poln zdravja, iz nje pa sem šel kot stara ruševina.

Zakaj ne bi obiskal svojega zdravnika, ki je bil razen te-ga tudi moj dobri prijatelj?

— Kaj ti je? — me je vprašal.

— Nočem te dolgo nadlego-vati, dragi prijatelj, z naševa-njem vsega, kar imam — sem mu odgovoril in mu na krat-ko povedal, kaj sem na sebi odkril.

Prijel me je za roko, otisapl moj pulz, me potrkal po pr-

sih, ko tega nisem pričako-val — kar je bilo od njega ze-lo podlo — nazadnje pa n-je bil potipal po čelu.

Po pregledu mi je napisal recept, ga zložil in mi ga iz-ročil. Vtaknil sem ga v žep in odšel v prvo lekarno. Se na misel mi ni prišlo, da bi ga razgrnil in prebral. Ko sem recept izročil lekarnarju, mi je na moje veliko začudenje de-jal, da mi ne more ustreči.

— Ali nisi lekarnar? — sem ga vprašal.

— Lekarnar sem že, — mi je odgovoril mož v belem plaš-ču, — toda vam bi lahko u-stregel edino, če bi imel name-sto lekarnar hotel ali restavre-rdijo. Ker pa sem samo lekar-nar, vam žal res ne morem u-streči.

Prebral sem recept.

Na njem je bilo napisano: »Pol kilograma bifteka in li-ter črnega piva vsakih šest ur. Vsako jutro šest kilometrov sprehoda. Spat ob enajstih. In nikar si ne obremenjuj glave s tem, česar ne razumeš!«

(KONEC)